

# Contents

Foreword and acknowledgements.....	vii
Abbreviations.....	ix
Introduction <i>Hans Sauer &amp; Gaby Waxenberger (Munich, Germany)</i> .....	xiii
<b>Part I. Sounds and spellings</b>	
<i>Homo loquens, homo scribens: On the role of writing in language change, with special reference to English Trinidad Guzmán-González (León, Spain)</i> .....	3
The reflection of pre-Old English sound changes in pre-Old English runic inscriptions <i>Gaby Waxenberger (Munich, Germany)</i> .....	17
Middle English evidence of the elimination of velar fricatives: A prose corpus study <i>Jerzy Welna (Warsaw, Poland)</i> .....	65
<b>Part II. Words and phrases</b>	
The chain-mail coat terminology in Old English and the dating of <i>Beowulf</i> <i>Carla Morini (Perugia, Italy)</i> .....	81
Old English <i>geweald habban/āgan</i> as a stylistic set phrase, compared with Old High German and Old Saxon cognates <i>Kousuke Kaita (Munich, Germany &amp; Tokyo, Japan)</i> .....	121
An etymological analysis of shell nouns <i>Annette Mantlik (Heidelberg, Germany)</i> .....	133
Secondary agent constructions from a diachronic perspective <i>Naděžda Kudrnáčová (Brno, Czech Republic)</i> .....	163

**Part III. Conjunctions, clauses, and sentences**

Connectives before Chaucer: Conjunctive <i>for</i> and its competition in Early Middle English <i>Mary Blockley (Austin, Texas, USA)</i> .....	185
A history of <i>Because</i> -clauses and the coordination–subordination dichotomy <i>Yuko Higashiizumi (Tokyo, Japan)</i> .....	201
The replacement of <i>þe</i> by <i>pat</i> in the history of English <i>Cristina Suárez Gómez (Palma, Spain)</i> .....	211
Impersonal and passive constructions from a view-point of functional category emergence <i>Fuyo Osawa (Tokyo, Japan)</i> .....	225

**Part IV. Dialects and their representation**

The southern dialect in Thomas Churchyard's <i>The Contention bettwixte Churchyearde and Camell (1552)</i> <i>Maria F. Garcia-Bermejo Giner (Salamanca, Spain)</i> .....	245
Scoto-Cumbrian? The representation of dialect in the works of Josiah Relph and Susanna Blamire <i>Julia Fernández Cuesta &amp; Christopher Langmuir (Sevilla, Spain)</i> .....	265

**Part V. Scholars, authors and their use of the past**

J.R.R. Tolkien and the historical study of English <i>John Insley (Heidelberg, Germany)</i> .....	287
Chinese translations of <i>Beowulf</i> <i>Stella Wang (Rochester, New York, USA)</i> .....	299
Notes on contributors.....	329
Index.....	335